



UNA GUÍA FAMILIAR

A LOS NUEVOS EXÁMENES ANUALES DE SU ESTADO: SMARTER BALANCED

Con el generoso apoyo de



SCHOLASTIC y los logotipos asociados son marcas comerciales y/o marcas registradas de Scholastic Inc. Todos los derechos reservados. 643497 Foto: © Kidstock/Media Bakery.



Voltee este folleto para consultar la versión de esta guía en idioma inglés.

EN LA GUÍA:

¿Por qué hay nuevos exámenes? ♦ ¿En qué consisten las diferencias en los nuevos exámenes? ♦ ¿Qué aspecto tienen los exámenes de Smarter Balanced? ♦ ¿Qué es Smarter Balanced? ♦ ¿Cuándo me darán la puntuación obtenida en los exámenes? ♦ ¿Qué significa para mi hijo la puntuación que obtiene en los exámenes? ♦ ¿Cómo pueden estos exámenes ayudar al maestro de mi hijo? ♦ ¿Qué recursos están disponibles para ayudar a mi hijo?



¿Por qué hay nuevos exámenes?

Su estado ha adoptado un conjunto de nuevas normas académicas que se enfocan en el pensamiento crítico, la resolución de problemas y las aptitudes de razonamiento que los estudiantes necesitan para enfrentarse al mundo actual. Se conocen como Normas Estatales Comunes y describen las aptitudes y el conocimiento que necesitan los estudiantes en cada nivel escolar en las asignaturas de ALI (Artes en Lengua Inglesa) y Matemática. Estas nuevas normas requieren nuevos exámenes que concuerden con las nuevas aptitudes que se enseñan en el salón de clase. Estos exámenes sirven como una revisión académica, lo que ayuda a los maestros y padres de familia a informarse acerca del progreso de sus hijos y si estos ya están preparados para el siguiente nivel. Los exámenes están diseñados para sustituir a los exámenes estatales anteriores en las asignaturas de ALI y Matemática.

¿En qué consisten las diferencias de los nuevos exámenes?

- **Son exámenes "computarizados adaptados".** Los exámenes son personalizados y se ajustan al nivel de aprendizaje del alumno: proporcionan preguntas más difíciles o más fáciles en función del rendimiento del examinado. El objetivo es que sean más interactivos y menos frustrantes para los alumnos, ya que estos enfrentan el desafío durante el examen. Adicionalmente, proporcionan resultados más exactos, especialmente para aquellos alumnos avanzados y para alumnos que enfrentan dificultades académicas.
- **Permiten que los estudiantes demuestren su trabajo.** En los exámenes Smarter Balanced, los estudiantes deben demostrar su trabajo y explicar su razonamiento, de modo que los maestros puedan entender mejor qué es lo que estos saben y en dónde radican las brechas a solucionar.
- **Contienen una tarea de rendimiento idéntica al trabajo realizado en el salón de clase.** Junto con el examen computarizado adaptado, los estudiantes también completan una tarea de rendimiento. Esta es una tarea de múltiples pasos que exige a los estudiantes aplicar su conocimiento y aptitudes para resolver problemas de la vida real. Para la asignatura de ALI, los alumnos deben aplicar sus aptitudes de investigación y redacción; en Matemática, deben resolver un problema complejo y luego describir y argumentar su razonamiento.
- **Miden el pensamiento crítico y, por lo tanto, toma más tiempo completarlos.** Se pedirá a los alumnos que lean un texto complejo, lo analicen y escriban respuestas razonadas con detenimiento, lo cual requiere más tiempo que las preguntas de selección múltiple.
 - Durante la primavera pasada, Smarter Balanced llevó a cabo un examen de ensayo con más de 4 millones de estudiantes. En función de los resultados del examen de ensayo, los estudiantes típicamente demoran entre 7 y 8,5 horas para completar ambas secciones de los exámenes de ALI y Matemática. Los exámenes no tienen límite de tiempo, por lo que los alumnos podrán trabajar a su propio ritmo. Los alumnos, típicamente, se someten a un examen durante una o dos horas al día, según el grado que cursen.

Estos nuevos exámenes se enfocan más en aplicar las aptitudes que en la memorización.



Lectura en casa

- ▶ **Léale a su hijo en voz alta a un nivel superior al nivel de lectura del niño.** Esto es importante para desarrollar conocimientos y vocabulario. Seleccione libros sobre la base de los intereses de su hijo.
- ▶ **Elija un equilibrio entre ficción y no ficción.** La lectura de esparcimiento y la lectura informativa no necesariamente se excluyen mutuamente. Desarrolle la curiosidad del niño y explore nuevos temas.
- ▶ **Mantenga libros en su hogar y exhorte a su hijo a leer en forma independiente.** En la mesa familiar, conversen sobre lo que han leído y hagan conexiones entre los sucesos del día y los temas de los libros que eligieron leer.

- **Proporcionan información acerca de las fortalezas y debilidades de los alumnos.** Los padres de familia y maestros recibirán un informe de calificaciones, que incluye un desglose del rendimiento de los alumnos en subconjuntos de aptitudes dentro de cada asignatura. Por ejemplo, el informe de ALI muestra el rendimiento del alumno en lectura, escritura, escucha e investigación. Los informes pueden ser útiles para que los padres de familia y maestros establezcan en qué punto dentro de su aprendizaje continuo se encuentran los estudiantes. Algunos estudiantes necesitan más apoyo que otros, y habrá quienes necesiten desafíos al profundizar en una materia.
- **Presentan un desafío para los alumnos.** Al enfatizar la profundización del aprendizaje, no existe duda de que las escuelas esperan un mejor rendimiento de parte de los alumnos, maestros y padres de familia. Las puntuaciones más bajas no necesariamente significan que los estudiantes tengan un menor rendimiento o que estén aprendiendo menos. Significa que los exámenes cambiaron y que miden otras cosas, como por ejemplo, qué tan bien los alumnos dominan las aptitudes necesarias para pasar al siguiente nivel.
- **No se prestan a la "enseñanza para el examen".** Los nuevos exámenes se enfocan más en aplicar las aptitudes que en la memorización, de modo que puedan capturar más información sobre qué tan bien los estudiantes comprenden lo aprendido, su razonamiento y cómo justifican su respuesta. La práctica diaria de estas aptitudes en el salón de clase sirve como la mejor preparación para estos exámenes.
- **La mayoría de los estudiantes puede someterse a estos exámenes.** Estos exámenes contienen características y herramientas para alumnos con necesidades especiales y para quienes están aprendiendo inglés. Los recursos, que incluyen glosarios en diversos idiomas, videos de intérpretes de lenguaje de señas y sistema Braille, hacen posible que la mayoría de los los alumnos accedan a las preguntas del examen y las respondan.

CONTINÚA
EN LA PÁGINA
SIGUIENTE



¿Qué aspecto tienen las preguntas de los exámenes Smarter Balanced?

Pregunta de Matemática para quinto grado, usada anteriormente:

¿Qué número hace que la ecuación sea verdadera?

$$4 \times \frac{3}{4} =$$

- A. $\frac{3}{16}$
- B. $\frac{12}{16}$
- C. 3
- D. 4

Pregunta de Matemática para quinto grado de Smarter Balanced:

Arrastra un número a cada casilla para crear una fracción que complete correctamente cada enunciado.

0
1
2
3
4
5
6
7
8
9

$$4 \times \frac{\square}{\square} < 4$$

$$4 \times \frac{\square}{\square} = 4$$

$$4 \times \frac{\square}{\square} > 4$$

Pregunta de ALI para séptimo grado, usada anteriormente:

El director piensa que en cada salón de clases deberá haber lugares asignados para los alumnos. ¿Piensas que se los estudiantes deberían tener lugares asignados en cada clase? Asume una posición para este debate. Escribe una carta de varios párrafos que tenga como objetivo convencer al director para que apoye tu posición.

Pregunta de ALI para séptimo grado de Smarter Balanced:

Has leído algunas fuentes informativas sobre la producción de monedas de un centavo en los Estados Unidos. Usando esas fuentes, escribe una composición de varios párrafos que argumente a favor o en contra de continuar la producción de monedas de un centavo en los Estados Unidos. Asegúrate de establecer el argumento central, anticipa y rebate los argumentos en contra y apoya tu posición indicando evidencias en base a las fuentes informativas que leíste. Desarrolla tus ideas con claridad y usa tus propias palabras, excepto cuando hagas citas de las fuentes. Asegúrate de mencionar la referencia a las fuentes usando el nombre o número de la fuente informativa cuando utilices detalles o hechos que figuran en dichas fuentes.



¿Qué es Smarter Balanced?

El consorcio Smarter Balanced Assessment Consortium es un grupo de estados que reunió educadores y otros expertos para desarrollar exámenes en consonancia con las Normas Estatales Comunes. Los estados y educadores desarrollaron nuevos exámenes con la meta de proporcionar a los maestros y padres un nivel de información más profundo para poder apoyar el aprendizaje del alumno.

¿Cuándo me darán la puntuación obtenida en los exámenes?

En la mayoría de los estados, los padres recibirán los informes de calificaciones durante el verano. Los niveles de aprendizaje, las categorías de rendimiento que permitirán a los padres y maestros entender hasta dónde el alumno domina las normas de cada grado, se establecieron en función de los exámenes de ensayo efectuados en 2014. Estos se verifican después de cada ronda de exámenes para asegurarse de que son adecuados.

¿Qué significa para mi hijo la puntuación obtenida en los exámenes?

La puntuación en estos exámenes no tendrá ningún efecto en el promedio de calificaciones (GPA) ni en la aceptación en los colegios universitarios. El primer año, las puntuaciones permitirán identificar las áreas en las que los estudiantes necesitan más apoyo y las áreas en las que sobresalen. Servirán de base para medir el progreso a partir de este año en adelante. Después de este año de transición, las puntuaciones se utilizarán para personalizar el aprendizaje, además de medir el rendimiento de las escuelas, los distritos y los estados comparándolos con las normas más elevadas. En algunos estados, los colegios universitarios y las universidades públicas pueden utilizar la calificación de los exámenes del undécimo grado para ayudar a determinar si los estudiantes de primer año pueden comenzar a tomar cursos que acumulan créditos.

¿Cómo pueden estos exámenes ayudar al maestro de mi hijo?

Los maestros necesitan comprender qué tan bien los estudiantes están dominando habilidades desafiantes y dónde hay brechas, por lo que los exámenes pueden ayudar en la instrucción. ♦

Las puntuaciones permitirán identificar las áreas en las que los estudiantes necesitan más apoyo y las áreas en las que sobresalen.



Recursos para ayudar a su hijo

Be a Learning Hero: Contiene consejos útiles para apoyar a su hijo en casa con las asignaturas de ALI y Matemática, además de contener enlaces con magníficos recursos. www.bealearninghero.org

Smarter Balanced: Brinda una enorme riqueza de información que abarca desde exámenes de ensayo hasta instrucciones sobre cómo tomar el examen y usar las características. www.smarterbalanced.org

Videos Great Schools: Vea videos con contenido específico de aprendizaje en acción a nivel de cada grado. www.greatschools.org/gk/milestones

Common Sense Media: Contiene aplicaciones y juegos acordes a las normas de ALI y matemática según el nivel de cada grado. www.common sense media.org